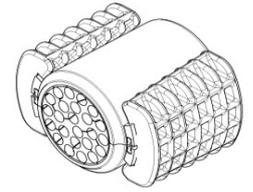


Montageanweisung für:
Installation instruction for:



EZA-t / SRV-G tc

Montage / Installation



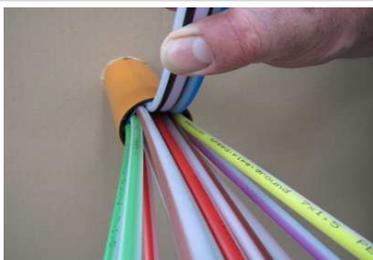
- 1) Rohrverband min. 400mm zur Schachtwand überstehen lassen.
1) The bundle has to overcome the manhole wall for min. 400mm.



- 2) Außen- und Innenmantel max. 300mm zurückschneiden.
3) Dabei darauf achten, dass ein Überstand von 100mm zur Schachtwand erhalten bleibt.
- 2) Outer- and inner jacket pipe cut back for max. 300mm.
- 3) Making sure theres an overhang of 100mm to the manhole wall.



- 4) Stützhülse innen unter den Außenmantel bündig einführen.
4) Insert the inside stiffener among the outer jacket pipe flush.



- 5) Die äußere Lage der speedpipes vorsichtig (nicht knicken) nach außen wegdrücken.
5) Push the outer lay of the speedpipes careful (no breaking) outward.



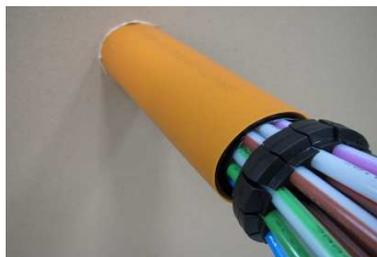
- 6) Die inneren speedpipes in die Dichtscheibe einlegen (Reihenfolge beachten, NICHT ÜBERKREUZEN!). Info: Die Anordnung der speedpipes ist identisch mit den Durchbrüchen der Dichtscheibe.
6) Insert the inner speedpipes in the sealing disc (take care of order, NOT CROSSING!). Info: The order of the speedpipes is identical to the openings of the sealing disc.



- 7) Die Dichtscheibe so nah wie möglich zum Mantelrohr schieben.
 Tipp: Zusätzliches Silikonöl (auf den speedpipes) erleichtert das Aufschieben.
- 7) Push the sealing disc as close as possible to the jacket pipe.
 Advice: Additional silicone oil (on the speedpipes) facilitates the pushing.



- 8) Die äußere Lage der speedpipe in die Dichtscheibe einlegen (Reihenfolge beachten, NICHT ÜBERKREUZEN!).
- 8) Insert the outer lay of the speedpipes in the sealing disc (take care of order, NOT CROSSING!).



- 9) Die Dichtscheibe (der Abstand zwischen Dichtscheibe und Mantelrohr soll max. 15mm betragen) vor Beginn der beiden Mäntel schieben.
 Tipp: Zusätzliches Silikonöl (auf dem speedpipe) erleichtert das Aufschieben.
- 9) Push the sealing disc back (the space between sealing disc and jacket pipe has to be max. 15mm) before both jacket pipes.
 Advice: Additional silicone oil (on the speedpipe) facilitates the pushing.



- 10) Die Schalen der EZA-t um die Dichtscheibe legen. Die Trennebenen der Schale und der Dichtscheibe versetzt zueinander montieren.
- 10) Add the case calves of the EZA-t around the sealing disc. The separating planes of the shell and the sealing disc mounted offset each other.



- 11) Verbindungsklammern der EZA-t montieren. Die Dichtigkeit ist korrekt, wenn die Verbindungsklammern bündig mit den Keilschrägen des Gehäuses sind.
- 11) Mount the connection clamps of the EZA-t. The montage is correct when the connection clamps are flush with the key head.

Die Bilder zeigen die Montageschritte am Beispiel eines SRV-G 50 / 24x7 tc.
 The pictures show the assembly-steps at example of a SRV-G 50 / 24x7 tc.

Allgemeine Daten / General data

Beschreibung / Description	Einzelzugabdichtungen teilbar. Divisible sealing element.
---------------------------------------	--

Entsorgung der EZA-t

Zur Wiederverwertung ist die EZA-t zu zerlegen. Die Zerlegung erfolgt, indem die Verschlussklammern gelöst werden. Auf den einzelnen Bauteilen ist das Material angegeben, aus dem diese gefertigt sind. Die Kunststoffteile und die Stahl-Krallenringe sind sortenrein zu entsorgen, der Dichtgummi ist dem Hausmüll zuzuführen. Von keinem der Materialien geht eine Gefahr für Grundwasser oder Umwelt aus.

Die Produkte des speedpipe® Systems sind aufeinander abgestimmt. Der Einsatz von Produkten Dritter mit den Produkten des speedpipe® Systems kann zu Beeinträchtigungen führen, auch wenn die Produkte denselben Spezifikationen entsprechen. Der Kunde hat deshalb bei Kombination von Produkten unterschiedlicher Hersteller die Auswirkung und Kompatibilität für den konkreten Einsatz zu prüfen.

gabo Systemtechnik GmbH
 Am Schaidweg 7
 94559 Niederwinkling
 GERMANY

Tel. +49 9962 950-200
 Fax +49 9962 950-202
 info@gabocom.com
 www.gabocom.com

M 93
 Freigabe: MK
 Datum: 23.03.2017
 Stand: 3

Für Aktualität und Vollständigkeit der Angaben und Informationen wird keine Gewähr übernommen. Dieses Dokument kann ohne Vorankündigung überarbeitet und ergänzt werden. Eine Haftung für Schäden ist ausgeschlossen.